

ORNO GROUP Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

NIP 6511645853, REGON 240181412

VIRONE

Model: LS-4

PL| LUWES Lampa podłogowa

EN| LUWES Floor lamp

DE| LUWES Stehlampe

FR| LUWES Lampadaire

RU| LUWES Торшер

PL| WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj na odłączonym zasilaniu.
 2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
 3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
 4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
 5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
 6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
 7. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
 8. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 9. Wyrób zgodny z CE.
 10. Klasa ochrony II.
 11. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
-

EN| IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
 2. Do not immerse the device in water or other liquids.
 3. Do not cover the device during its operation.
 4. Do not operate the device when its housing is damaged.
 5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
 6. Do not use the device contrary to its dedication.
 7. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
 8. Risk of electric shock.
 9. Product compliant with CE standards.
 10. Protection class II.
 11. The product is suitable for indoor use.
-

DE| WICHTIG!

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke VIRONE finden Sie auf der Internetseite: www.virone.pl. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno Group Sp. z o.o. behält sich das Recht auf Änderungen in der Bedienungsanleitung vor – die aktuelle Version kann man von der Internetseite support.virone.pl herunterladen. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
 2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, werfen Sie es nicht ins Feuer, zerlegen Sie es nicht.
 3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
 4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist
 5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
 6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
 7. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
 8. Gefahr eines Stromschlags.
 9. CE-konformes Gerät.
 10. Schutzklasse II.
 11. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen.
-

FR| IMPORTANT!

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. Des informations supplémentaires sur les produits de la marque VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. Orno Group Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur le site support.virone.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée.
 2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne pas jeter au feu, ne pas démonter.
 3. Ne couvrez pas l'appareil lors de son utilisation.
 4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
 5. N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.
 6. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
 7. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
 8. Risque d'électrocution.
 9. Le produit est conforme à la norme CE.
 10. Classe de protection II.
 11. Le produit est destiné à une utilisation intérieure.
-

RU| ВАЖНО!

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Дополнительную информацию о продукции марки VIRONЕ можно найти на сайте: www.virone.pl. Компания Orto Group Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций данного руководства. Orto Group Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно загрузить с сайта support.virone.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Любые операции выполняются при отключенном электропитании.
2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости, не бросайте в огонь, не разбирайте.
3. Не накрывать устройство во время работы.ую инструкцию защищены.
4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не использовать устройство не по назначению.
7. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.
8. Опасность поражения электрическим током.
9. Изделие соответствует CE.
10. Класс защиты II.
11. Продукт подходит для использования в помещении.



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

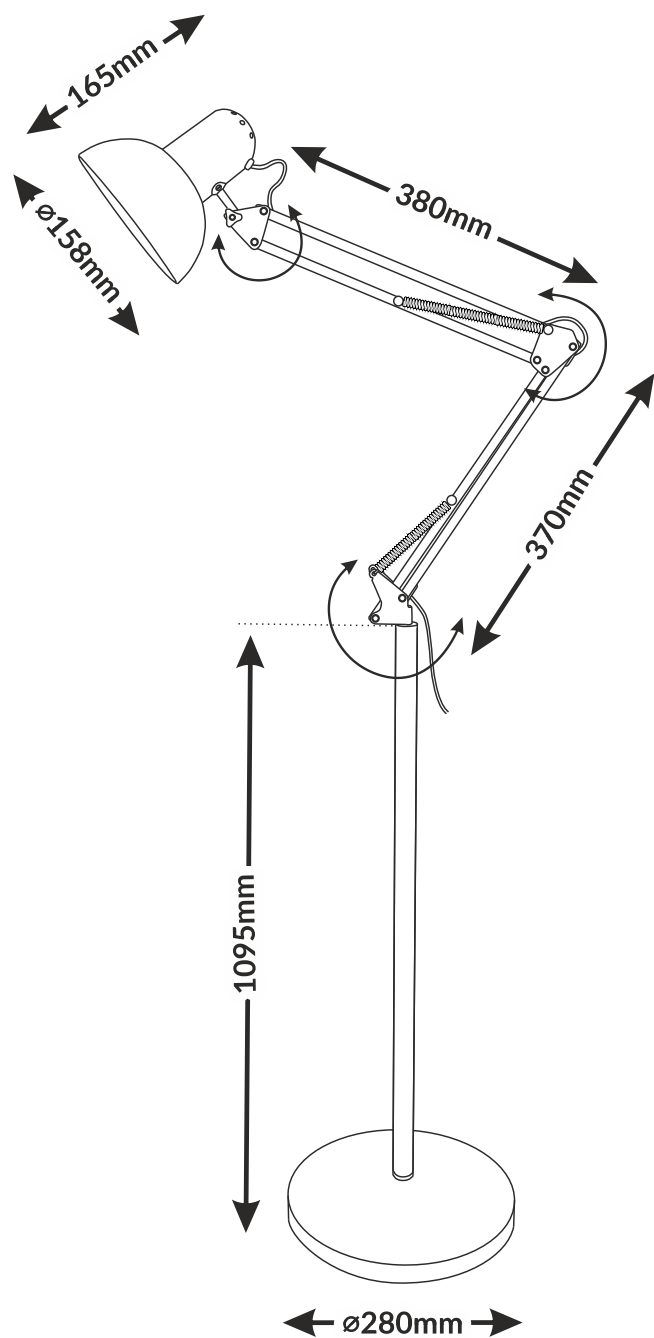
Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/ РАЗМЕРЫ



rys.1/ fig.1/ Abb.1/ рис.1

DANE TECHNICZNE/TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Napięcie nominalne:	Nominal voltage:	Nennspannung:	Tension nominale:	Номинальное напряжение:	230V~, 50Hz
Oprawka:	Base holder:	Fassung:	Douille:	Ламповый патрон:	E27
Moc maks. źródła światła:	Max. power of the light source:	Max. Leistung der Lichtquelle:	Puissance maximale de la source lumineuse:	Максимальная мощность источника света:	18W
Stopień ochrony IP:	Ingress protection IP:	Schutzart IP:	Indice de protection IP:	Степень защиты IP:	IP20
Materiał:	Material:	Material:	Matériel:	Материал:	stal/ steel/ Stahl/ acier/ стали
Wymiary:	Dimensions:	Abmessungen:	Dimensions:	Размеры:	Ø280x1850mm
Długość przewodu:	Cable length:	Kabellänge:	Longueur du câble:	Длина кабеля:	1,5m
Waga netto:	Net weight:	Nettogewicht:	Poids net:	Вес нетто:	4kg

PL	Luwes Lampa podłogowa Instrukcja obsługi
OPIS	
<p>Lampa podłogowa LUWES to doskonałe rozwiązanie oświetleniowe, które sprawdzi się w różnych przestrzeniach, takich jak salon, sypialnia czy biuro. Prosty, klasyczny i ergonomiczny design lampy czyni ją nie tylko praktycznym, ale również estetycznym dodatkiem do każdego wnętrza. Prezentowany rodzaj oświetlenia zaprojektowany został z myślą o wygodzie użytkownika, dlatego też oferuje regulację w trzech miejscach, by móc dostosować kierunek padania światła według potrzeb. Możliwość regulacji ramienia w dwóch miejscach oraz regulowany klosz sprawiają, że lampa staje się ciekawą dekoracją pomieszczenia. LUWES wyposażona jest w jedno wymienne źródło światła dostosowane do gwintu E27 (brak żarówki w zestawie) o max. mocy 18W, a możliwość samodzielnego wyboru żarówki pozwala dostosować barwę światła do preferencji użytkownika. Lampa posiada metalowy klosz oraz stalową obudowę w kolorze czarnym. Jakość wykonania daje poczucie bezpieczeństwa o wytrzymałość i odporność na uszkodzenia, a czarny kolor obudowy nadaje nowoczesnego charakteru, jednocześnie sprawiając, że łatwo komponuje się z każdym rodzajem wnętrza. Przewód o długości 1,5m oraz wyłącznik zapewniają komfort użytkowania. Wysokość lampy wynosi 185 cm.</p>	
OBSŁUGA	
<ol style="list-style-type: none"> Połącz ze sobą elementy korpusu lampy i przykręć go do podstawy. Wkręć klosz na ruchome ramię lampy a następnie zamocuj ramię w korpusie lampy. Wkręć w gwint żarówkę z trzonkiem E27 (brak w zestawie). Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego. Aby włączyć/wyłączyć lampkę przełącz przycisk umieszczony na kablu zasilającym. Dostosuj kąt padania światła dowolnie odchylając ruchome ramię lampy. 	
BEZPIECZENSTWO I KONSERWACJA	
<p>Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Chroń przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginaniem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.</p>	

EN	Luwes Floor lamp Operation manual
DESCRIPTION	
<p>The LUWES floor lamp is a perfect lighting solution that works well in spaces, such as living and sleeping rooms or offices. Thanks to its simple classic and ergonomic design it is not only a practical but also an aesthetic addition to every interior. The presented fitting was designed with comfort of use in mind, that is why it may be adjusted with the help of three arm hinges to regulate the light angle according to one's own preferences. The adjustable arm and lampshade make LUWES an interesting room decoration. LUWES is equipped with one E27 replaceable light source (bulb not included) with the max. power of 18W. As the bulb is not included you may adjust the colour of the light to your own needs. The lamp has a metal lampshade and a steel housing in black. The top-quality finishes make it durable and resistant to damages. The black colour of the housing looks modern, and it easily adapts to a multitude of spaces. A cord 1,5m long and a switch ensure comfort of use. The lamp is 185 cm high.</p>	
OPERATION	
<ol style="list-style-type: none"> Connect the parts of the lamp body together and screw it to the base. Screw the lampshade onto the movable arm of the lamp and then fix the arm into the lamp body. Screw into the base holder an E27 bulb (not included). Connect the plug of the power cord to the power outlet. To turn the lamp on/off switch the button located on the power cord. Adjust the angle of the light by freely tilting the movable arm of the lamp. 	
SAFETY AND MAINTENANCE	
<p>Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access. Protect the power cables from crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation.</p>	

DE	LUWES Stehlampe Betriebsanleitung
BESCHREIBUNG	
<p>Die LUWES Stehlampe ist eine perfekte Beleuchtungslösung, die in Räumen wie Wohn- und Schlafräumen oder Büros gut funktioniert. Dank seines schlichten, klassischen und ergonomischen Designs ist er nicht nur eine praktische, sondern auch eine ästhetische Ergänzung für jede Einrichtung. Die hier vorgestellte Leuchte wurde unter dem Gesichtspunkt des Nutzungskomforts entwickelt, weshalb sie mit Hilfe von drei Armscharnieren verstellt werden kann, um den Lichtwinkel nach den eigenen Vorlieben zu regulieren. Der verstellbare Arm und der Lampenschirm machen LUWES zu einer interessanten Raumdekoration. LUWES ist mit einer austauschbaren E27-Lichtquelle (Glühbirne nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer maximalen Leistung von 18 W ausgestattet. Da die Glühbirne nicht im Lieferumfang enthalten ist, können Sie die Farbe des Lichts an Ihre eigenen Bedürfnisse anpassen. Die Lampe hat einen Lampenschirm aus Metall und ein schwarzes Stahlgehäuse. Die hochwertige Verarbeitung macht sie langlebig und widerstandsfähig gegen Schäden. Die schwarze Farbe des Gehäuses wirkt modern und passt sich leicht an eine Vielzahl von Räumen an. Ein 1,5 m langes Kabel und ein Schalter sorgen für eine bequeme Nutzung. Die Lampe ist 185 cm hoch.</p>	
BETRIEB	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Verbinden Sie die Teile des Lampenkörpers miteinander und schrauben Sie ihn an den Sockel. 2. Schrauben Sie den Schirm auf den beweglichen Lampenarm und befestigen Sie dann den Arm im Lampenkörper. 3. Schrauben Sie das Gewinde einer Glühbirne mit E27-Sockel (nicht mitgeliefert) ein. 4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. 5. Um die Lampe ein-/auszuschalten, betätigen Sie die Taste am Netzkabel. 6. Stellen Sie den Winkel der Leuchte ein, indem Sie den beweglichen Lampenarm wie gewünscht neigen. 	
SICHERHEIT UND WARTUNG	
<p>Die Wartung muss nach dem Abschalten der Stromquelle erfolgen. Reinigen Sie nur mit trockenen und empfindlichen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Schützen Sie die Versorgungsleitungen vor Knicken, Abnutzen, Biegen und sonstigen Tätigkeiten, die zur Beschädigung der Isolierung führen können.</p>	

FR	LUWES Lampadaire Instructions d'utilisation
DESCRIPTION	
<p>Le lampadaire LUWES constitue une solution d'éclairage parfaite pour une variété d'espaces tels que le salon, la chambre à coucher ou le bureau. Le design simple, classique et ergonomique de la lampe la rend non seulement pratique mais aussi esthétique pour tout intérieur. Le type d'éclairage présenté a été conçu dans un souci de praticité, il est donc réglable au niveau de trois points pour ajuster la direction de la lumière en fonction des besoins. La possibilité d'ajuster le bras en deux endroits et le diffuseur réglable font de cette lampe une décoration intéressante pour la pièce. LUWES est munie d'une seule source lumineuse interchangeable adaptée au filetage E27 (sans ampoule) d'une puissance maximale de 18 W. La possibilité de choisir soi-même l'ampoule permet d'adapter la couleur de la lumière à vos préférences. La lampe est dotée d'un diffuseur en métal et d'un boîtier en acier noir. La qualité de finition procure un sentiment de sécurité grâce à la durabilité et à la résistance aux dommages, tandis que la couleur noire du boîtier apporte une touche de modernité tout en lui permettant de se fondre facilement dans n'importe quel type d'intérieur. Un câble de 1,5 m et un interrupteur marche/arrêt assurent le confort. La hauteur de la lampe est de 185 cm.</p>	
UTILISATION	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Assemblez les composants du corps de la lampe et vissez-le au socle. 2. Vissez le diffuseur sur le bras mobile de la lampe, puis fixez le bras dans le corps de la lampe. 3. Vissez une ampoule à incandescence avec un culot E27 (non fourni). 4. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant. 5. Pour allumer/éteindre la lampe, appuyez sur le bouton situé sur le cordon d'alimentation. 6. Réglez l'angle d'éclairage en inclinant le bras mobile de la lampe comme vous le souhaitez. 	
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	
<p>La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Protégez les cordons d'alimentation contre l'écrasement, le frottement, la flexion excessive et d'autres actions qui pourraient endommager l'isolation.</p>	

RU	LUWES Торшер Инструкции по применению
ОПИСАНИЕ	
<p>Торшер LUWES – идеальное решение для освещения различных помещений, таких как гостиная, спальня или офис. Простой, классический и эргономичный дизайн лампы делает ее не только практичным, но и эстетичным дополнением к любому интерьеру. Представленный тип освещения разработан с учетом удобства пользователя, поэтому он имеет регулировку в трех местах, что позволяет изменять направление падения света, исходя из потребностей. Возможность регулировки кронштейна в двух местах и регулируемый плафон делают лампу интересным украшением помещения. Лампа LUWES оснащена одним сменным источником света, рассчитанным на цоколь E27 (лампочка в комплект не входит), с максимальной мощностью 18 Вт, а возможность самостоятельно выбрать лампочку позволяет выбрать цвет света, исходя из предпочтений пользователя. Лампа имеет металлический плафон и стальной корпус черного цвета. Качество исполнения обеспечивает чувство уверенности в долговечности и стойкости к повреждениям, а черный цвет корпуса придает современный характер и позволяет легко вписать его в любой интерьер. Провод длиной 1,5 м и выключатель обеспечивают комфорт пользования. Высота лампы составляет 185 см.</p>	
ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Соедините детали корпуса лампы и прикрутите ее к основанию. 2. Прикрутите абажур к подвижному кронштейну лампы, а затем закрепите кронштейн в корпусе лампы. 3. Вкрутите лампу в резьбу с колпачком E27 (не входит в комплект). 4. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку. 5. Чтобы включить/выключить лампу, переключите кнопку, расположенную на кабеле питания. 6. Отрегулируйте угол освещения, наклонив подвижный кронштейн лампы по своему усмотрению. 	
БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
<p>Работы по техническому обслуживанию проводить после отключения питания и охлаждения светильника. Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тряпками. Не использовать химических препаратов для очистки. Не прикрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Защищайте шнуры питания от заземления, истирания, чрезмерного изгиба и других действий, которые могут повредить изоляцию.</p>	